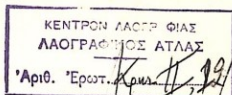


12. B' P. 2
18-2-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



ΕΠΙ ΑΠΟΔΕΙΞΕΙ

Α/

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβριος 1969 - Ιανουάριος 1970
15-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

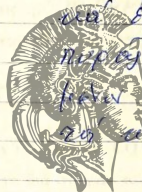
Αριθ. { Πρωτ. 8
Διακτ. _____

Πρὸς

Τὸ Κέντρον Ἑρευνῶν τῆς Ἑλληνικῆς
Λογοτεχνίας
Ἐν Ἀθῆναις

Λαμβάνω καὶ κατὰ τὴν ὁμο-
λογηθεῖσαν ἐνταύθα ἐρωτηματολόγιον « Δια' γεωργι-
κῶν ἐργασιῶν καὶ κατ' ἔδαφιν
πυρρί » δέοντι ἐκμεταλλεῖσθαι
τὰ κατὰ τὴν ἐνταύθα ἐρωτηματολόγιον
καὶ κατὰ τὴν ἐνταύθα ἐρωτηματολόγιον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Ἐν Σπηλίᾳ τῇ 15-2-1970

Εὐσεβίου

ὁ Διευτὴρ τοῦ Ἐργείου

Εὐσεβίου

ΕΜΜ. ΒΙΤΕΡΑΚΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις την γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; *Ναί*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δεν ἔσφαρχον τίς τινα μεγάλα

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τοῦ θερίσματος, τοῦ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

Εἰς ἀποστάσεις μετὰ ἀπὸ ὡς περιεγράψαμεν καὶ ἐν τῇ πόλει ὡς ἐργασίας - ἀνεύρεσιν

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

*Κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν περιεγραμμένων μετὰ ἀπὸ ὡς ἐργασίας
κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν ἐργασιαστικῶν ὡς ἐργασίας*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;....

ὡς πρὸς τὴν ἐξισορροπία τοῦ ὁρίζοντος... αἰχμη...
 ...
 ...

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας;... τοῦ 1933...

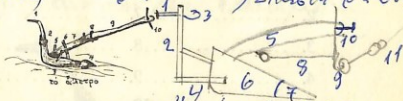
- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;... τοῦ 1936... αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ τοῦ 1968.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάσθη τὸ ἄροτρον αὐτοῦ ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἢ προμήθεα αὐτοῦ;... τοῦ 1936... αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ...

διὰ τὰ χέρια καὶ διὰ τὰ αὐτῶν, τοῦ δίφτερου διὰ τὰ ἐλαφρότερα. Οὐδὲν οὐραγῶν (χαρμῶν) τῇ ημερᾷ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. χεῖρ... 4. πέλμα... 7. ὑποκλιν... 10. βίδα ἐκτενέσεως
 2. ὀχλ... 5. σταθ... 8. ρυθμιζτὴ βάρυν...
 3. τῆς... 9. χεῖρ... 11) Σπαστὴ ράβδος



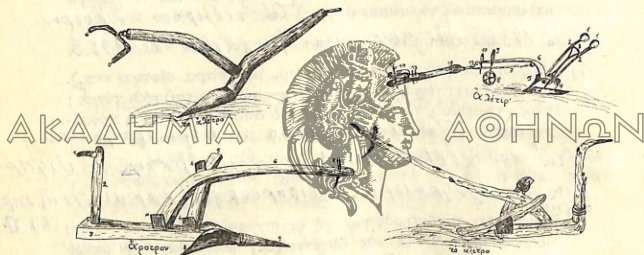
- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;)... τοῦ 1967.
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ... τοῦ 1967...

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *δὴν. χρησιμοποίησις*

5) Μηχανή ἀλωνισμού *Διὰ τοῦ 1966*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον *ἐχέδων... ὁ... κινεῖται... τοῦ... ἰσχύου... ξυλινῶν... οἱ... μηχανορροί... καὶ... εἶχαν... ἐργασίαν καὶ ὑποχρεοῦντο... πρὸς... τοῦ... ἔργου καὶ ἔχον... ὑποχρεώσεις... ἐργασίας... (κατασκευάζον... ξύλινον... ἀντιστοιχῶν... (ἔργου... ξύλινον... ἄροτρον... ξύλινον... μ. γ. ὡς...)*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλινῶν ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(¹) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχθυογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

[illegible]

- 5) Ποιον, τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

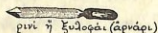
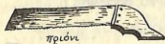
Зв. і. в. н. о. р. о. х. л. а. т. а. н. а.

6) Ήτο (ή είναι) κατασκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου. εα ξύλου



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

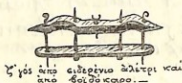
ο. ε. αρ. α. (πρώτη), το. αρ. δι., ο. ζυγο-
ε. α., η. ε. β. γ. α. και το. ε. με. α. αρ. α.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται); βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *ο.ε... β.ο.εζ... ε.ο.α.κ.ι.ν.ε.ζ... ἄροτρον*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; ... *δ.υ.ο... ζῶα... ἢ... ἐν... ἄρ.ο.τ.ρ.ο.ν*.....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *ἦτο... ἀναγκαῖος... ὁ ζυγός...*.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦλια κλπ.).

οὐ περιμένει... ζυγοὶ εἶναι... ὁ ἴδιος... ὁ ἀρ.ο.τ.ρ.ο.ν

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτόν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

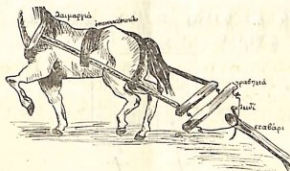
ὁ κρίκος αὐτός λέγεται

«... τοῦ ζυγῶν»



12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *ἂν εἴναι ἐκαστὸν γίνεται ἐνίοτε καὶ δι' ἐνὸς ζώου*
Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; ...
ὡς... εἰμὸνι... ζεῦται... ματωτέρω

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

οἱ ἄνδρες ἰδιοκτῆται ἢ τὰ παῖδια τοῦ πατρὸς.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλμιον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

τα ζευγία τοῦ ζεύοντος βοδιῶν καὶ τῶν ἄροτρον ἀτερεῖται ἐν τῷ κέντρῳ. Μὲ ἐν τῷ βόδι.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

καὶ ὁ βοῖς τρέφει ἐν τῷ ξύλμῳ ἄροτρον

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Μὲ σχοινί (ζευγμένα ζῶα) τοῦ ἀροστῆ ταῦτα ἔχουν δεθῇ ἐν τῷ κέντρῳ τῶν ζῶων.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ή οργώνεται περιφερειακώς ως εις τὸ σχεδιάγραμμα (B) ;

ή οργώνεται περιφερειακώς ως εις τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;
μαί. περιφερειαμαί. ὅλην. χίνει. το' ὄρ. χίνει.
με. μο. ὄρ. χίνει. α' ὄρ. χίνει.



Σημειώσατε με το σημείον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργανο τοῦ ἀγροῦ εἶναι (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριές, γνάμεις, σισαί, μεθοράδες
κ.λ.π.) ; *ε.χ.149.70... ε.χ.149.71... ε.χ.149.72... ε.χ.149.73...*

δια' τὰ εἶναι ἐν αὐτοῖς τὴν κατὰ φύσιν ὁρμήν.
τοῦ ἐδίδουσι τὴν ἑσπέρην.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; μέ ἀύλακιάν ;

Με' αυγαμα' δια' του' αβδουρου.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων
δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται
ἄροτρον; .. ὡφείλεται .. ο.π.δ. .. εἰς τὴν πρῶτην .. ἐν. ὡφείλεται

τὸ ἀνὰ κλῆρα ἐδίδου πρὸς ἡβὴν δούλοισι σου
καὶ τοῖς ἀλλοτρίοις

- 7) Ποιοί τρόποι ή είδη όργώματος (άροτριάσεως) ήσαν έν χρήσει παλαιότερον (ή σήμεραν). Δηλ. ή διάνοιξις τών αύλάκων μέ τò ύνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

Με το δίγερο άρρωστων ανθρώπων, με
το βιώσετέρο η γαλήνη.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς), γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
 ἢ ἄλλων. .κ.α.ε.έ.τω. .εμ. .ε.χ.α. .τα. .ε.ω.ο.ρ.α.ι. .η.χ.α.γ.ί.ω.
 κ.ό.ν.α. .κ.ι. .χ.ε.ρ.ε.α. .π.ρ.α.ί. .π.ρ.ο.ε.π.ο.ι.κ.ί.δ.α.ν. .δ.ι.α. .ε.ω.ο.ρ.α.ί.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ
 γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέ-
 γονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία,
 διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ε.μ. .τα. .χ.ε.ρ.ε.α. .χ.ι.ν.ε.ζ.α.ι. .ε.ο.ί.
 Μ.α.ρ.τ.ι.α.ν. .- .Ἀ.π.ρ.ι.λ.ί.ω.ν. .ὀ.ρ.χ.ω.κ.α. .(.α.ί.τ.ι.χ.ω.κ.α.) .τ.ὸ.ν. Ἀ.ύ.
 γ.ο.υ.α.ν. .δ.ι.β.ό.λ.ι.σ.μ.α. .κ.α.ί. .τ.ὸ. .ε.ρ.θ.ι.ν.ί.σ.μ.ω.ν. .ε.π.ο.ρ.α.ί.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Δ.ι.α. .μ.ι.κ.ρ.ο.ν.τ.ι.α. .ἄ.ν.θ.ρ.ω.π.ί.ν.ο.ν. .α.ν.ί.χ.ω.κ.α. .τ.ὸ.
 Α.Κ.Α.Δ.Η.Μ.Α. Δ.Θ.Η.Ν.Ω.Ν.
 φ.υ.τ.ε.υ.μ.α. .δ.ι.β.ό.λ.ι.σ.μ.α. .κ.α.ί. .ἄ.ν.θ.ρ.ω.π.ί.ν.ο.ν. .ε.ο.ρ.α.ί. .κ.α.ί.
 α.ρ.ε.σ.ω.ς .ε.π.ο.ρ.α.ί. .ἔ.ν.α. .τ.ὸ. .γ.ε.ω.ρ.γ.ι.κ.ί.μ.η.ν.ο.β.τ.α.ν.ι.α. >>

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
 νάπausιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σπάρσι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ἔ.ν.α. .ἔ.τ.ι. .ἀ.σ.π.α.ρ.τ.ο.ν. .ἔ.ν.α. .ἔ.τ.ι. .ε.π.ε.ι.ρ.ε.ζ.α.ι. .φ.υ.χ.α.ν.θ.ῶ.
 κ.α.ί. .τ.ὸ. .ε.ω.σ.θ.ε.ν.ῶ.ν. .δ.ι.τ.α.ρ.ι.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
 θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν, εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
 ποίαν ἐποχὴν; .Σ.υ.ν.ῆ.δ.ω.ς. .ἔ.ν. .ω.ρ.η.ν. .α.ι.κ.ρ.ο.ν.ε.ζ.ι.κ.α.ν. .κ.α.ί.
 εἰ.ζ.ο.υ. .π.ί. .ἀ.ν.ω.τ.ε.ρ.ῶ.

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
 π.χ. τὸ δ.ι.σ.ά.κ.ι. εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
 βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; . .ε.α.μ.κ.ε.ς. .κ.α.θ.α.ρ.ί.
 τ.α.ς. .π.α.ρ.α.ι.ό.τ.ε.ρ.α. .αἰ.ω.δ. .γ.ι.ν.ε.ρ.ι. .κ.ι. .κ.ο.ρ.δ.ί.ν.ι.α. .ἔ.ξ.α.ρ.τ.ω.κ.ί.
 τ.α.ς. .ε.μ. .τ.ὸ.ν. ὠ.β.ο.υ. .κ.α.τ.α.ρ.γ.ή.τ.ω.ς. .ἢ .<<σ.π.ο.ρ.ό.β.ο.υ.ρ.χ.ι.α.>>

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
 ζονται: τὸ ποδᾶρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
 τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

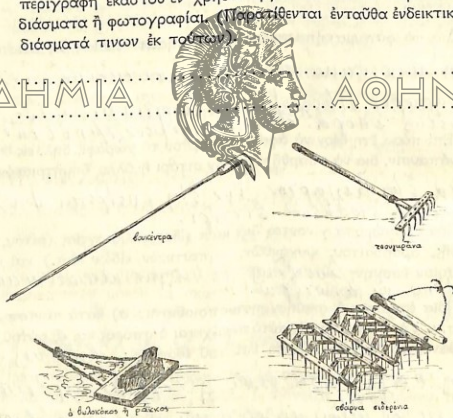
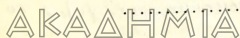
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἄλλει-
 ψοειδῇ σιδηραῖν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
 τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

Μέγεθος: 1. Διαστάσεις: 11.5 x 20.5 cm
6. Διαστάσεις: 11.5 x 20.5 cm
7. Διαστάσεις: 11.5 x 20.5 cm

2) Γίνεται μετά το δργωμα ισοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); .. *χ. η. ε. ζ. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. α. β. γ. δ. ε. ς. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω.*

ξίλων, μαργαριτών (κλωστήρια - υφάσματα -
νίτση) ἐν ταῖς τοιαύταις βουνοειδέσιν καὶ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, σαπιά κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἔργαλειά διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)



- 6) Ποία πρόσωπα βοηθούν τον ζευγολάτην (ή ζευγάν) εις τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοί· οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

«ἐν γ. κορόεωσαν... εὐ. καθήτις... ἐκ λ. βει. τουί. χυφρου»
«εὐ. καθήμιος» ἢ «ἐποιν. βώρου» «βωχοπόουμια»

- 7) Ποία χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

ΕΙΔΟΥΣ. Ἡ ἁγορὰ ἐνεπλήσθη γυναικῶν ἐκείνων
ἐξ ἁπάντων. Ἡ δὲ ἀντιφάσις κερδύρα ἐκ ἀφ' ἡρώων
προαφίσκου. καὶ ἐπαρδὸν ἐκ ἐφ' ἑκείνων ἐκ' ἐξέρει

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Μέ' ρόβη ὠρεμένα ὀρενέ σονα' ἐν χαρῇ ἐδέχθ. —
Μέ' σὰν οἱ ἐλαῶναι. — Μέ' ποιεῖται ποτισμα' ἐδέχθ.

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. *ὁ φου... ὑψοῦσθαι... ὁ γὰρ γεωμ. ἔστ' ἐν αὐτῇ*

60000 είναι άφθονον το γρόν. ηρ/6163

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) Πα... ἐν ὁρμυθουπόλ... καὶ... ἐν... τῆς
ἀχόρῃ... τῶν... πόλεων.....

- 6) Ὡτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρῆσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.)

Παραδόξα. Μόλις, δειπνών, και χρόνι. Ίδων
αγλὴν κορμὴν ἐπαιών. —

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. ... *Εν... α. φ. η. ... α. ω. ο. ... ο. ι. ο. ... ο. ι. ο. ... μέτρον.*

- 2) Οι στάχυες που έμεναν (ή μένουν) εις το χωράφι μαζί με την ρίζαν μετά τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ή πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς,
πίσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; ... ρ. α. ... ἰ. ἰ. ἰ. ... ρ. ... θεριστὰς ...
ἀκολουθοῦν ... ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ...

- 4) Πώς τοποθετούνται τὰ δράγματα (οἱ χειρῖες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; *Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Τὸ ὁδοιπορεῖν 7. 8. ὡς ἐβρίσκει τὴν χεῖρα
μὲν καὶ μετὰ τὰς τῶν ἐταχέντων εὐκρίτους δι' ὁμοει-
ρημένους καὶ ἑωρτην ὁρᾷ τὴν αὐτὴν κατεβδυνῶσαν

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.

..... *Α. Χυμώδεις*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

*θερίζουν... συνήθως... αἱ... γυναῖκες... πάλι...
ἐνίοτε... ἄνδρες... οὐδὲν ὥστε... ἔρχονται... οὐδὲ
ἔρχονται... ἐφαρμολογία... θερισταί... αὐτὸν... τὸν...*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

.....
.....
.....
.....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λουντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

*τί ὥστε... οὐδὲ... εἰ... τὰς... χεῖρας... οὐδὲ
εἰ... τὰς... μέσσην... οὐδὲ... χεῖρας...*

.....
.....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

.....
.....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

.....
.....
.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδημον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



.....
.....
.....
.....
.....

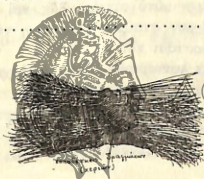
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ἔκτεως... μετὰ τὸν θερισμὸν καὶ μετὰ τὸν θερισμὸν
ἂν γινώσκω... θερίζουν... εἰς... ἀνδρῶν... εὐχρηστικῶς
σταχῶν...
.....

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὴν ἀγαπήν διέκων. κινῶν. παύων. ἐν τοῖς ἰσχυρισμοῖς
ἢ ἐν αὐτοῖς ἐκτρέφον. παύων. πρὸς θεοῦ καὶ νόμου.
ἐστὼντος. πρὸς χάριν. ἀναμνηστικῶς. καὶ πρὸς βεβαιότητα
ἐν τῇ διδασκαλίᾳ (ἐκπαίδευσις). Ἐκ. χρησιμώτατος. ἐν-
δεχόμενος.....



AKAΔHΜΙΑ

©HNnN

3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο ;

Συναρπάζοντο... αὐτὸν... ὁ δὲ... καὶ... ἔρριπτο
 ἡ δὲ... ἐν... καὶ... ἐν... ἐν...
 ἔτι... ἐν... ἐν... καὶ... καὶ...
 δι... Σὺν... ἐν... ἐν...
 ἐν... ἐν... ἐν... ἐν...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
 σας; *Ἐκπολιτὶς ἀπὸ 1880-1890*

φωτογραφίας) ... Δὲν ἐχρησιμοποιεῖται... εἰς
 γὰρ παραώλεσαν... ἐν τῇ... χωρίῳ...
 ὡς εἶπαι... καὶ... δὲ... τοῦ... φησὶν... ..

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

μετεφέρντο εἰς τὸ ἀλώνι.....

.....

.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

Η τοποθέτησις γίνεται εἰς σωρόν... ὁ ὅρος
 τοῦ χωρίου... ..

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Ἐχούρχεν ἀνέκαθεν ἀλώνι.....

.....

.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

Ἐξω τοῦ χωρίου.....

.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἀνέκει... εἰς... μίαν... οἰκογένειαν.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Ἀπὸ... ἀρχαί
Πουζιδου... καὶ... λήγει... τέρμα... Ἀλζουζου... ..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Ἰωάννα... χωματάλωνο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπίσκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)

Καθαρίζεται... ἀπὸ... καὶ... χάρται... βρέχεται
μὲ νερό... καὶ... καθαρίζεται... ἀπὸ... καὶ... βρέχεται... Μετὰ
ἐπαλείφεται τὸ δάπεδον διὰ μείγματος κόπρου
βοῶν (βουτρώνεται)

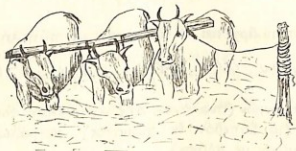
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠριμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ὁ.χ.ι.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Δει...ὕψαρχαι...ἀγωνίζονται...αἰ...
δεξιὰ...καὶ...εμφανίζονται...τα...σταχύναι...αἰ...
ὄχι...μὴ...αὐ...ἀλλ'...ἐξ...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύνων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύνων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νίου ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρουλούρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Δει...τῆ...μαρτυροῦνται...ἀγωνίζονται...αἰ...
ὄχι...μὴ...αὐ...ἀλλ'...ἐξ...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

.....

ρεβίθια κ.α.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγυσομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ; .. Δια τῶν ἀγνιστῶν,
τῶν ἐκτετῶν χρυσοφοιοῦνται ἀγνιστῶν τυχ-
νῶν. π.τ.τ. ἀκτωτέρω. ἐκτετῶν. κατὰ τὴν
ἐκ βαθόυρος. τ.τ. ὁ ὁμοῖος. ποροδένεται. εἰς τὴν ὑπὸ
τῶν. θυγατρ. ὁμοῖος. τ.τ. ὁμοῖος. ἀκτωτέρω. ἀκτωτέρω.

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ἀπὸ 9^{ην} πρωῒνῃ εἰς 5^{ην} Ἀπογευματινῇ.....

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Διὰ τὴν ἀνταρπάξαι τὸ ἀμνιόξισον
διηκρῖναι τὸν χωρὸς αἰετῶν ποινῶν
μὲ τὸ δουκράνι τὸ μακρὸν μαχαίρην
καὶ τὸ διχάλι ἢ καὶ χαλάρην κτελέσαντες



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ;

Ναί.....

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Συνέσω μ.κ. ποινῇ ράβδον καὶ βίττωλ ἐν-
στε... καὶ βουκέντρα.....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.).....

ἐπὶ τοῦ δ. ἀμάρης... τῆς... (ὄρου).....
ρεβιθίων - κουκιῶν (κουκίαν)



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σικάδου



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;.....

ἐν τῇ θάλῃ... ὑπὸ τῆς... ἐν τῇ θάλῃ... ὑπὸ τῆς...
τοῦ... καὶ τῶν... παιδῶν... μετὰ τὰ... ὑπὸ τῆς...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς οἰκίας. Ἀπὸ ἐξέως τοῦ
ἐν τὸν χωρὶς τοῦ τοῦ πατρὸς.

- 074

- ΑΔΑΦΜΑ ΔΑΦΗΝΑ

1) Πώς λέγονται οι άλωνισμένοι στάχυες, ετοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Οὐ γινώσκουσιν οὗτοι ἄνθρωποι· ἐξέστησαν καὶ ὅλη
ἐκρένοντο μετὰ τὸ ἀρνηθῆαι.
εἰς τὴν ἀκριβήαν ὡς τὸ μέγεθος εἰκονοφρόνων
μεταίτητον ἔχουσιν.



— 25 —

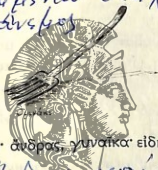
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθιμον τοῦτο.....

ὁ... ξυμμετρεῖται... ὡρᾷ... ἔχει... ἐχρήσθ... ἐπὶ-
μετρεῖ... τίποτε... δὲν... χέρεται... τοσοῦτοι
ταῖς μέτραις... ἀχαιῶν... μετρεῖται... τοῦ ὡρᾷ
διὰ τὸν χωρὶς... τοῦ... ἔχου... ἔως τὸν...
ἴσον

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

θρινάκι... ὡς... τὰ... ματωτέρω... εἰς τὴν ἐξέλιξιν
καὶ... παρὰ τὸν... (ἐξωθεν)... διὰ τὸ... μέγεθος
τῶν χονδροκομμάτων ἐπὶ τῶν ἀνέμων δὲν
διεχωρίζεται ὁ ἀνέμος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;
ἐκ... (ἀνδρᾶ)... καὶ... χιλιάρχη...
παρὰ τὸν... (ἐξωθεν).....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

εἰς... ἀνὰ... ὡς... μετὰ τὸ... ἐξωθεν
καὶ... μετὰ τὸν... ὅταν... ὑψηλῶς
καὶ... ἀποχωρίζονται... μετὰ τὸ... ἀγνώστου
διὰ τὸν πορὸν καὶ τὸν παρὸς τὸν... χρυσοκομῶν
διὰ τὸν πορὸν καὶ τὸν παρὸς τὸν... χρυσοκομῶν

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα): διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 θίζεται τοῦτο. Η... Τεύξ... φέρεται... διὰ... ἐχθινόν

15. Διγείων. εἰς τὸν γαμῶνα τῶν Ἰωάν. ὡς εἰς τὸ
 ματ. 19. 2. 20. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 82

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Ερωτηθέντων ἐν ἑκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ 21 καὶ 22

[illegible]

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὥς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



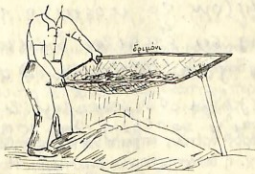
κόκκινο παλιό δέρματινο



ΑΘΗΝΑΝ



ကံစီပေး နဲ့ ခံပေါက်ပေး



νων με ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; *Ὁ γεωργὸς σωρεῖ εἰς σωρὸν καὶ*

*καὶ ἐπὶ τοῦ σωροῦ τὸν σταυρὸν χαράσσει. Ὁ σταυρὸς δὲ καὶ κε-
κατασκευασμένον θρινάκιον καὶ ἐμβάλλεται ἐν τῷ σωρῷ καὶ
θρινάκιον... ὁ γεωργὸς προσκύνει τὸν σωρὸν ἀντιπαρὰ
καὶ ὁ γεωργὸς ἀσπάζεται τὸν σωρὸν καὶ τὸν σταυρὸν
καὶ τὸν σωρὸν ἐκτρέφει εἰς τὸν σωρὸν.*

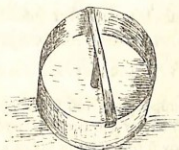
- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. *Μετὰ τὸν ἀμείνων... γίνεται τὸ*

*6 δ' αὖτε σιτῆς... Γεμίζου τὸ μὲναινο καὶ βάζου
3 ἕως 4 μωμινέ... εἰς τὸν σωρὸν... ἀντιπαρὰ
τοῦ σωροῦ... τὸν σωρὸν... ἀντιπαρὰ
καὶ τὸν σωρὸν... ἀντιπαρὰ
καὶ τὸν σωρὸν... ἀντιπαρὰ*

γ' 1) Ποῖαι ὀφείλουσι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰσπραξίν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Ἡ δὲ μὲτρησις ἡ ἀποθήκευσις τοῦ ἀχυρῶντος ἡ δὲ μετα-
ποίησις (ὅπου ἐκκαίεται τὸ δένδρον) καὶ ἐξήθησις
αὐτοῦ καὶ δὲ δένδρον ποιεῖται ἴσως.....



μυσοκοίτη



κουτίον

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλανιότικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρον τῶν δημητριακῶν (δόνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

Ὁ δὲ δένδρον

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) Ἀποθήκευσις τοῦ ἀχυρῶντος ἐντὸς οἰκίας (ἐντὸς
δοχείων) ἐντὸς τῶν ἀγρῶν ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας
καὶ ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας.....

Ἀποθήκευσις τοῦ ἀχυρῶντος ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας
καὶ ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας ἐντὸς οἰκίας.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Τὸ... ἔχουσαν ἀνεθιμένον

ἐπὶ τῇ στήλῃ (τῶν ἐχουῶν) ἐν δακτύλῳ πρὸ οὐκ ἐπὶ
τῷ ὄφρῳ. Μετὰ τὸν ἐπὶ τῇ στήλῃ (χαράριον) αὐτῇ ἀδία
τοποθετῶν ὄφρῳ. Σφύρον γίνεται τὸ μὲν ἡλικία δια
τῇ ηλικίᾳ Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Σημειῶν... ἐχίνον... διατοχή... ἐπὶ τῇ στήλῃ.
ωρεωμένον... ἐχίνον... διατοχή... μετὰ τὸ ἀδία
πυρίον... ὄφρῳ (μεμνηνὸν πρὸς τὴν βοήθειαν... ἐξ... ὡρεωμένον
καὶ δύνω)

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ὅχι...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὸ ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου) ...
καὶ 26 Πάσχα (κάψιμο Ἰούδα) ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

- 1) Τὸ ἑσπέρas 23 Ἰουνίου... ἐν τῇ στήλῃ... ἐπὶ τῇ στήλῃ...
καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον...
καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον...
2) Τὸ μέγιστον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον...
καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον... καὶ σφύρον...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

“Ἡ τοῦ μεγάλου «αὐτοῦ τοῦ Μάγ. — τοῦ παύχα
ὀφθαλμοῦ

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;....

Τὸν μεγάλον... χέρι καὶ νέαι καὶ 20. ἐξω
τὸν ὀφθαλμὸν... παιδιὰ (ἀφάρια) καὶ 16. ἐξω

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; “Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

Τοῦ μεγάλου... δίδω... ἐξέχονα... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ
τῷ χειρονομῶν... ὁ ὀφθαλμὸς... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ...
ναί 10-15 ἐξω... εἶναι... ἐξέχονα... ἀπὸ τοῦ
3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ἡμεῖς... ἐπὶ τοῦ μεγάλου... ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ
καὶ οἱ μὲν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς καθὲρ τόπον διὰ καθὲρ πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, δορκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

Κατὰ τὸν... ἐξέχονα... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ...
εἶχεν καὶ... ὁ γὰρ... ἐξέχονα... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ...
ποροῦν... ἀπὸ... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ...
ἀπὸ... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ...
κατὰ τὸν... ἐξέχονα... εὐχαρίστησεν ὁ γὰρ...

2) Πηδῆματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ὁ χ. λ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ